

Совершенно секретно!

Перевод с венгерского.

Дорогие товарищи!

Разрешите мне начать с того, чтобы от имени венгерской делегации особо поблагодарить Вас за ту действительную помощь, которую Вы оказали в подготовке нашего заключительного документа.

Период подготовки этого документа, его шлифовка и редактирование были для нас исключительно поучительными.

Нам кажется, что анализ обстановки и основные задачи, зафиксированные в документе, верно отражают как общие интересы всего социалистического содружества, так и интересы всех участвующих в нашем совещании стран. Эти задачи в будущем станут основными элементами содержания наших отношений и будут способствовать тождественной трактовке единых понятий, улучшению нашей совместной работы.

Мы с большим вниманием выслушали прозвучавшие здесь выступления, которые обогатили нас, с одной стороны, информацией об оперативной обстановке, и полезным опытом, - с другой.

Мы считаем очень существенным, серьезным результатом, что с помощью документа нам удалось привести в полное соответствие наши интернациональные и нацио-

- 2 -

нальные задачи и одновременно определить соотношение между многосторонними и двусторонними связями друг с другом.

По нашему мнению, документ оказывает нам большую помощь, придает уверенность в руководстве своей оперативной работой, отражает наши интернациональные обязательства. Все то, что зафиксировано в документе и высказано здесь товарищами, подтверждает наш опыт, и это также является важным фактором.

Значение, существенность и определяющий характер проделанной работы ясно свидетельствует о том, что с этой задачей венгерская сторона самостоятельно не справилась бы. Мне хотелось бы использовать теперешнюю возможность, чтобы выразить горячую товарищескую благодарность всем братским службам и лично тем товарищам, которые полезными замечаниями содействовали нашей работе.

Мне кажется, что если эта активная интернационалистская готовность помогать друг другу будет проявляться в будущем и получит еще большее развитие, то мы неукоснительно выполним все намеченные в документе задачи.

Дорогие товарищи!

Сейчас хотелось бы сказать несколько слов о нашей службе, которая уже имеет более чем двадцатилетнее прошлое, традиции, что, возможно, уполномочивает нас ознакомиться с определенным опытом своей работы.

- 3 -

Мне хотелось бы начать с того, что создание нашей службы определилось необходимостью и запросами Венгрии, все шире возникающими в процессе научного и экономического развития нашей страны.

Стремительное развитие, характерное для нынешнего научно-технического прогресса во всем мире, не миновало и нашей страны, а необходимость содействовать научно-техническим исследованиям существенной информацией стало жизненно важной задачей.

Этим вступлением мне хотелось бы особо подчеркнуть, что наша служба с самого начала своего существования до наших дней поддерживает очень тесную связь с научно-исследовательскими учреждениями и производством нашей страны, запросами которых мы руководствовались в нашей работе по добыче информации.

Наиболее значительным событием в жизни нашей службы НТР было секретное решение Совета Министров ВНР, принятое в 1967 году. Это решение, с одной стороны, определило соответствующее место нашей службы в государственном аппарате, что имело большое значение в совершенствовании оперативной работы; с другой стороны, указало на те запросы государственного значения, которые и в настоящее время лежат в основе нашей деятельности, а также урегулировало главные вопросы сотрудничества народно-хозяйственных органов и научно-технической разведки. Благодаря этому наша служба стала одним из наиболее динамично развивающихся отделов венгерской разведки.

Возросшие задачи также потребовали выработки нового стиля в работе, с наиболее существенными элементами

которого мне хотелось бы Вас ознакомить.

1./ Наша служба работает по линейному принципу. В соответствии с принципами, зафиксированными в решении Совета Министров от 1967 года, мы работаем с учетом тематических вопросов. По мере укрепления нашей службы мы овладевали все большим числом информации, возможностей и даже источников, на основании чего нам удалось также запланировать решение задач в интересах усиления военно-технической мощи Варшавского Договора.

Военно-стратегическая тематика стала таким образом одним из основных участков нашей деятельности, которая с самого начала развивалась в тесной координации с советским братским органом.

На основании оценки и анализа тематических запросов республиканского значения мы пришли к выводу о необходимости концентрации нашей работы на следующих наиболее важных для нашей страны тематических участках:

- Электроника и смежные области
- Химия, в области которой мы основное внимание уделяем химической промышленности и фармакологии
- Сельское хозяйство и специальные отрасли: такие, как селекция и защита растений
- Металлургия. Задания мы получаем, в первую очередь, в отношении различных технологий литья и производства специальных сталей.

Со временем стало ясно, что оборонно-стратегическая тематика требует от нашего личного состава более квалифицированной, четкой и методической работы. Проникновение в стратегические целевые объекты потребовало от нашей службы широкого изучения объектов, лучшей подготовительной работы и еще более строгого соблюдения конспирации. И мы встали на этот путь, поскольку, имея агентуру в стратегически важных объектах, можно на более высоком уровне выполнять народнохозяйственные задачи и одновременно приближаться к важной оборонно-стратегической тематике.

Этой практике мы придерживаемся и теперь, считая, что уже достигнутые результаты наглядно свидетельствуют о правильности избранного нами пути.

2./ Второй характерной особенностью работы нашей НТР явилось принципиальное исходное положение включать в 5-летние планы только перспективные темы народнохозяйственного и оборонного значения, добиваясь при этом получения лишь такой информации, которая доступна только методами и средствами разведки.

Следует откровенно признаться, что это оказалось нелегкой задачей, особенно если приходилось выбирать из числа впрочем очень интересных запросов, полученных от научно-исследовательских институтов и предприятий.

Ныне уже недостаточна такая общая разведывательная информация, которая содержит только факты. Стало исключительно важным добывать конкретные исследования, комплектные технологии. Регулярная добыча информации такого характера, однако, обычно возможна только в важных це-

- 6 -

левых объектах при помощи применения оперативных средств.

Оценка агентурно-оперативного положения, прозвучавшая на нашем совещании, также полностью подтвердила наш опыт, что в США и других странах НАТО значительные средства идут на финансирование таких фундаментальных и прикладных исследований, которые в дальнейшем могут привести к созданию новых видов оружия. Перед нашей службой особенно остро стоит задача своевременно выявлять проведение таких военных исследований. Результатов, однако, мы можем ожидать только от применения глубоко конспиративных, квалифицированных оперативных средств.

Указанный факт побудил нашу службу попытаться методически использовать самое эффективное оперативное средство - агентурную базу за рубежом, - в первую очередь, в целевых объектах большого значения. Такую работу мы проводим и в настоящее время и мы однозначно можем отметить ее положительные результаты.

3./ Выше я уже коротко отметил тот неоднократно подтвердившийся опыт, согласно которому мы самым эффективным средством успешной работы считаем заграничную агентурную базу, то есть агентурные источники в целевых объектах.

Мне кажется, что это не требует особых объяснений. Поэтому мне хотелось бы продолжить коротким ознакомлением с нашим опытом по использованию возможностей, предоставляемых отечественной базой.

- 7 -

Мы располагаем сетью привлеченных лиц из специалистов, работающих в отечественных объектах. Эти привлеченные лица при соответствующей их подготовке оказывают нам исключительно большую помощь в изучении целевых объектов за рубежом, подборе и разработке кандидатов на вербовку, иногда даже в осуществлении вербовок, а в особых случаях также в удовлетворении срочных информационных запросов. Указанному их использованию способствует то, что венгерские специалисты располагают очень широким кругом связей за рубежом: родственниками, друзьями, профессиональными контактами.

Особо следует упомянуть о незаменимой работе привлеченных лиц в Венгрии по составлению, укомплектованию определенной частичной информации, а часто и в разработке комплектных технологий. Естественно, что использование привлеченных лиц в выполнении этих задач всегда осуществляется с учетом требований строгой конспирации.

Сотрудничество с нашими народнохозяйственными и научными партнерами сложилось не так просто, как это предусматривалось соответствующим решением Совета Министров. Понадобились годы, пока с предприятиями и научно-исследовательскими институтами, а затем на уровне отраслевых руководителей удалось создать такие деловые отношения, которые искоренили лишнюю работу и привели к тому, что в решении важнейших народнохозяйственных задач стали нуждаться в помощи разведки. Ныне наше положение улучшилось благодаря тому, что мы получаем запросы в точной формулировке / в письме на имя министра внутренних дел/. Эти запросы одновременно гарантируют прием и использование добытых нами информации, материалов.

Практическое выполнение решения Совета Министров было для нас очень важным шагом вперед, поскольку между заинтересованными министерствами, ведомствами и нашей разведкой были заключены соглашения / в письменном виде/, урегулировавшие основные вопросы совместной работы.

На основании указанного выше мы стали ежегодно регулярно получать направляемые на имя министра МВД конкретные оценки сотрудничающих с нами органов, и даже больше - в зависимости от выполнения запросов, полезности нашего материала отдельные министерства, предприятия, учреждения стали переводить нам деньги из их фондов развития в виде "участия в оперативных расходах". Последнее, помимо морального признания, еще сильнее побуждает партнеров к дальнейшей конкретизации задач, повышению эффективности сотрудничества.

Такая практика сотрудничества, по существу, является исключительно серьезной системой взаимного оперативного влияния, немедленно сигнализирующей результаты или допущенные ошибки.

Естественно, что на практике это осуществляется не в лабораторных условиях. Ежедневно приходится преодолевать многочисленные проблемы, в частности, например:

- избегать опасности вмешательства во внутренние проблемы народного хозяйства или отдельных его участков.
- Существуют задачи, над которыми работают в ряде

Здесь хотелось бы особо отметить, что в отделе исследовательских мест, институтов. Очень трудно избегать создания "конкуренции" в этих случаях, поэтому мы такие материалы передаем в распоряжение высшего руководства данных инстанций.

- Мы довольно часто сталкиваемся с проблемой, что отдельные комплекты материалы приходится распределять между рядом институтов, исследовательских мест. В таких случаях, несмотря на то, что материал является комплектным, полным, его оценка поступает по частям, отдельным деталям и не отражает всей ценности всего материала.

- Часто бывает, что в наши руки попадает настолько свежий, новый по характеру материал, который не отвечает запросам, поскольку потребность в нем еще не появилась. Много забот причиняет при нашей сравнительно простой учетной системе сохранение этих материалов на повестке дня, чтобы немедленно передавать их, когда они становятся актуальными и на них появляется потребитель.

- Мы вынуждены отдельно и особо подчеркнуть в числе наших трудностей проблему обработки материалов. Обработку части из них уже удалось организовать с использованием внешних привлеченных лиц, однако в отношении самой секретной информации, где защита источника особенно требует этого, мы вынуждены технической переработкой материалов обременять личный состав нашего центра, который хотя и состоит из квалифицированных специалистов, однако обработка материалов идет в ущерб их эффективной оперативной работе.

- 10 -

Здесь хотелось бы особо отметить, что в отношении обработки больше всего забот причиняет нам стратегическая информация. В ходе многолетнего сотрудничества, сложившегося с советской братской службой, этот вопрос удалось разрешить: мы направляем советским товарищам материалы в оригинале.

В разрешении перечисленных трудностей, - помимо которых, естественно, у нас еще много других, - участвует весь личный состав нашей службы, поскольку любое достижение в отношении решения проблем освобождает значительные оперативные силы для ведения оперативной работы в классическом смысле.

Возможно, что сообщенное нами здесь отражало прежде всего наши заботы, но ведь наши успехи растут и приумножаются из года в год, наши основные базы расширяются, а весь личный состав и высшее руководство нашей службы не сомневаются в том, что в дальнейшем наши возможности достигнут еще большего развития.

Дорогие товарищи!

После краткого обзора нашего положения и повседневной работы мне хотелось бы остановиться на такой сфере деятельности, которая тесно примыкает к международному обмену информацией.

Мне кажется, Вы разделяете мое мнение о том, что у нас между братскими НТР осуществляется живая, взаим-

- 11 -

народнохозяйственных органов не только за собственные материалы, но и за поступившую от Вас документацию. Такая товарищеская связь. Правда, почтовый обмен нам по временам кажется несколько неравномерным, но с возникновением отдельных важных тем обычно наблюдается оживление.

Следует отметить, что в прошедший период мы получали от братских служб многочисленные, важные по содержанию материалы, за что мне хотелось бы здесь, в присутствии всех Вас, выразить нашу особую благодарность.

Этот обмен материалами стал для нас настолько надежным источником информации, что мы полагаем, что в будущем сможем также стабильно рассчитывать на получаемые этим путем материалы.

Новым явлением в обмене информацией стало взаимное направление предварительных запросов. Мы считаем это значительной вехой в развитии, поскольку такая помощь позволяет нам сэкономить немало излишних усилий, а также учитывать интересы братских органов.

Мы убеждены в том, что если удастся добиться развития в формулировании запросов, это приведет к значительному улучшению обмена информацией.

Материалы, получаемые от товарищей в результате предварительного согласования запросов, объединяются с нашими материалами и во многих случаях дополняют имеющуюся информацию. Благодаря этому создается такое положение, что иногда мы пользуемся признанием, в котором мы стремились и стремимся в рамках двусторонних встреч и сотрудничества.

- 12 -

народнохозяйственных органов не только за собственные материалы, но и за поступившую от Вас документацию. Надеюсь, что и у Вас это так.

Полагаю, что в связи с этим естественным является наше законное стремление направлять братским службам также ценные материалы, и тогда наши интернациональные обязательства воплотятся в жизнь.

Дорогие товарищи!

Из того, что я здесь сообщил, органически вытекает, что венгерская служба научно-технической разведки с радостью приветствует наше теперешнее совещание. Мы считаем, что существуют все условия для того, чтобы совместными усилиями, единой волей, методически бороться за общее дело.

Мне хотелось бы особо подчеркнуть значение положений нашего заключительного документа, поскольку мы считаем, что у нас еще есть существенные резервы, которые можно будет мобилизовать в пользу общего дела. Неисчерпанные резервы у нас имеются особенно в области обмена информацией оперативного характера, но мы также считаем, что совместное использование легальных источников и возможностей в нашей оперативной работе окажется очень целесообразным.

Как Вы видите, товарищи, уже напрашиваются новые методы совместной работы, на более подробное обсуждение которых мы стремились и стремимся в рамках двусторонних встреч и сотрудничества.

- 13 -

Дорогие товарищи!

Мы считаем, что значение нашего нынешнего совещания значительно превосходит рамки однократных переговоров. Принятием совместно разработанного заключительного документа в истории нашего сотрудничества открывается такая новая глава, которая по своим целеустановкам достойна стоящих перед нами задач и предъявляемых к нам требований.

Мне хотелось бы от имени венгерской делегации пожелать Вам и всему личному составу Ваших служб успешной работы, больших дальнейших успехов в Вашей деятельности, а также крепкого здоровья.

Благодарю за внимание.